

AFTALE

Mellem	Nukissiorfiit Issortarfimmut 3 Postboks 1080 3900 Nuuk CVR. Nr. 18440202 (herefter benævnt Nukissiorfiit)
Og	LEVERANDØR ADRESSE BY LAND CVR. Nr. X (herefter benævnt "Leverandøren") (begge tilsammen benævnt "Parterne" og hver for sig en "Part")

BILAG

1. BAGGRUND

1.1. Formålet med nærværende aftale samt tilhørende bilag (herefter benævnt "Aftalen") er at regulere forholdet mellem Nukissiorfiit og Leverandøren i forbindelse med at Leverandøren skal levere spedition og fragtydelser til Nukissiorfiit.

1.2. Aftalen er indgået på baggrund af offentligt udbud.

2. AFTALEGRUNDLAG

2.1. Aftalegrundlaget er følgende i prioriteret rækkefølge:

1. Aftalen
2. Udbudsbetingelser
3. Udfyldt Spedition og Fragt 2026-2030 RFP
4. Udfyldt Udfyldelsesskema prisoversigt 2026-2030
5. Leverandørens tilbud

2.2. I tilfælde af indbyrdes modstrid eller uoverensstemmelse gælder ovenstående dokumenter i den ovenfor anførte rækkefølge.

3. KONTRAKTPERIODEN

3.1. Kontraktperiode

Aftalen træder i kraft den 1. december 2026 og løber til den 30. november 2030, jf. dog pkt. 19.

3.2. Forlængelsesmulighed

Nukissiorfiit kan forlænge Aftalen med 1 år ad gangen, dog maksimalt 2 gange. Forlængelse skal meddeles Leverandøren skriftligt senest 3 måneder før udløbet af den til enhver tid gældende kontraktperiode.

4. AFTALENS OMFANG

4.1. Leverandøren skal levere spedition og fragtydelser til Nukissiorfiit i henhold til Aftalen, udbudsmaterialet og Leverandørens tilbud.

4.2. Aftalen omfatter:

- Forfragt i Danmark:
 - Afhentning hos vareleverandør og fremføring til terminal i Aarhus eller Kastrup.
- Spedition og fragt — import og eksport mellem Danmark og Grønland:
 - Søfragt, herunder farligt gods, flatrack og temperaturreguleret gods.
 - Luftfragt samt pakke- og kurerforsendelser (almindelig og prioriteret)
 - Lager og opmagasinering i Danmark og Grønland.
- Spedition og søfragt internt i Grønland.
- Spedition og luftfragt internt i Grønland.

4.3. Ydelserne omfatter "dør til dør"-levering fra leverandør/afsender til Nukissiorfiits enheder i Grønland samt returforsendelser.

4.4. Aftalen er ikke eksklusiv, idet Nukissiorfiit forbeholder sig ret til at indhente tilbud fra tredjemand vedrørende transport af større bygherre leverancer.

5. IMPLEMENTERING OG KRAV TIL SAMARBEJDE

5.1. Leverandøren og Nukissiorfiit vil loyalt samarbejde om Aftalens opfyldelse, herunder loyalt udveksle oplysninger, i det omfang de er relevante for Aftalens opfyldelse.

6. KONTAKT MELLEM NUKISSIORFIIT OG LEVERANDØREN

6.1. Leverandøren og Nukissiorfiit skal gensidigt orientere hinanden ved ændringer i kontaktoplysninger. De af Nukissiorfiit og Leverandøren udpegede personer skal sikre formidling af det fornødne samarbejde og den nødvendige kommunikation.

Nukissiorfiits kontaktperson er:

(NAVN)

Leverandørens kontaktperson er:

(NAVN)

(LEVERANDØR)

7. PRISER OG PRISREGULERING

7.1. Faste priser

De i tilbuddet angivne "All In"-rater er faste i 12 måneder fra kontraktstart.

7.2. Prisregulering

Priserne reguleres én gang årligt på grundlag af udviklingen i det af Grønlands Statistik offentliggjorte samlede grønlandske for-brugerprisindeks for samtlige varer og tjenester, indeksserie januar 2008 = 100, eller et indeks der måtte træde i stedet herfor.

Første prisregulering foretages med virkning fra 1. december 2027. Herefter foretages prisregulering én gang årligt med virkning fra 1. december.

Som basisindeks anvendes forbrugerprisindekset pr. 1. juli 2026. Ved den første prisregulering pr. 1. december 2027 anvendes som reguleringsindeks forbrugerprisindekset pr. 1. juli 2027.

Ved efterfølgende årlige prisreguleringer pr. 1. december anvendes forbrugerprisindekset pr. 1. juli i det samme kalenderår.

Prisreguleringen beregnes efter følgende formel:

Reguleret pris = gældende pris × nyt indeks / senest anvendte indeks.

7.3. Ekstraordinære omkostningsstigninger

Ekstraordinære stigninger i udefra kommende omkostninger uden for Leverandørens kontrol kan medføre prisregulering. Leverandøren skal:

- Dokumentere omkostningsstigningen
- Give minimum 30 dages skriftligt varsel
- Kun opkræve faktiske meromkostninger

Forslag til prisændring skal være ledsaget af dokumentation for de forhold, der begrundes ændringen. Opnås der ikke enighed om en prisændring, videreføres de hidtil gældende priser uændret. Opnås der ikke enighed om en prisændring, videreføres de hidtil gældende priser uændret.

Leverandøren skal uden ugrundet ophold nedsætte priserne tilsvarende, når de forhold, der begrundede en regulering efter dette punkt, helt eller delvist bortfalder.

7.4. Olie-, ETS- og brændstoftillæg

Følgende tillæg er ikke indeholdt i "All In"-raten og afregnes særskilt:

- a) Olietillæg og ETS-tillæg på søfragt mellem Danmark og Grønland samt internt i Grønland afregnes efter Royal Arctic Lines til enhver tid offentliggjorte satser.
- b) Brændstoftillæg (fuel surcharge) på luftfragt samt pakke- og kurerforsendelser afregnes efter Air Greenlands til enhver tid offentliggjorte satser.
- c) Olietillæg på distribution i Danmark og på internationale transporter til Aarhus og Kastrup afregnes efter Danske Fragtmænds til enhver tid gældende satser.

Leverandøren kan alene opkræve den andel af den offentliggjorte sats, som fremgår af Prislisten. Leverandøren kan ikke opkræve egne eller yderligere brændstof-, energi-, miljø- eller klimatillæg. Samtlige øvrige gebyrer, herunder x-ray-gebyr, terminalgebyr, håndteringsgebyr og sikkerhedsgebyr, er indeholdt i "All In"-raten.

Leverandøren skal på Nukissiorfiits anmodning dokumentere den anvendte sats og beregningen heraf.

8. FAKTURERING OG BETALING

8.1. Betalingsbetingelser

Betalingsbetingelse: Løbende måned + 45 dage.

8.2. Fakturering

- Faktura skal fremsendes senest 3. arbejdsdag i efterfølgende måned
- Der faktureres én faktura pr. destination pr. måned, alternativt pr. ordre med ordrenummer
- Fakturaer skal være korrekte, fyldestgørende og entydige
- Fakturaer skal indeholde specifikke beskrivelser af udgifter

8.3. Konsekvens ved forsinket faktura

Ved overskridelse af frist i pkt. 8.2 forlænges betalingsfristen med 30 dage uden renteberegning.

8.4. Reklamation

Nukissiorfiit kan reklamere over fakturaer inden for 30 dage. Reklamation suspenderer betalingsforpligtelsen for det omtvistede beløb.

8.5. Modregning

Nukissiorfiit er berettiget til at modregne forfaldne krav mod Leverandøren i betalinger efter Aftalen, herunder krav på tilbagebetaling af fejlfakturerede beløb. Modregning af erstatningskrav sker efter pkt. 13.2.

9. LEVERANDØRENS FORPLIGTELSE

9.1. Levering "dør til dør"

Leverandøren leverer alle forsendelser "dør til dør" til samtlige destinationer i Grønland, jf. destinationsoversigten. Eventuelle undtagelser (bygder) skal være angivet i tilbuddet.

9.2. Kapacitetsforpligtelse

Leverandøren skal til enhver tid kunne imødekomme Nukissiorfiits kapacitetsbehov ("No loads can be refused") ved rettidig booking.

9.3. Transittider

Transittider skal være markedsmæssige og overholdes. Alt gods skal udleveres senest 24 timer efter ankomst til havn/lufthavn.

9.4. Advisering og kommunikation

Leverandøren skal:

- Advisere modtager om forsinkelser inden disse opstår
- Koordinere anløb med modtager i passende tid
- Advisere Nukissiorfiit ved modtagelse i Aarhus (antal kolli, referencenumre)
- Advisere om levering til Nukissiorfiits indkøbsfunktion og modtager
- Håndtere POD og sporing inden 24 timer ved henvendelse

9.5. Dokumentation og tracking

Leverandøren skal:

- Udarbejde og håndtere alle fragtbreve, følgesedler, labels og farligt gods-papirer
- Give Nukissiorfiit adgang til online Track & Trace
- Sikre at gods følger dokumenterne
- Dokumentere indhold i containere/transportenheder

9.6. Mærkning

Leverandøren skal sikre korrekt mærkning med: sælger, køber, leveringssted, sendingsinfo og indkøbsrekvisitionsnummer.

9.7. Konsolidering

Leverandøren foretager konsolidering på sø- og luftfragtforsendelser for at minimere omkostninger, undtagen i de i pkt. 9.8 og 9.9 omhandlede.

9.8. Særlige krav - vandprøver

Vandprøver til Dronning Ingrid's Hospital skal:

- Leveres senest 5 dage efter prøvetagning
- Leveres direkte til Sana's laboratorium i Nuuk, også efter åbningstid
- Behandles med højeste prioritet

9.9. Havarisituationer

Ved havarisager med risiko for forsyningssvigt skal Leverandøren:

- Behandle forsendelsen med højeste prioritet
- Sikre omgående levering
- Advisere Nukissiorfiit løbende om status

10. KEY ACCOUNT MANAGEMENT (KAM)

10.1. Dedikeret KAM-struktur

Leverandøren skal drive aftalen med dedikeret Key Account Management med få, faste, navngivne og operationelt erfarne personer.

10.2. KAM-opgaver

KAM skal:

- Koordinere hvilke forsendelser der skal med på hvilke afgange
- Sampakke produkter optimalt og dokumentere indhold
- Disponere gods til laveste totalomkostning pr. sending
- Sikre korrekte og komplette dokumenter følger forsendelserne

10.3. Opfølgningsmøder

KAM skal afholde opfølgningsmøder:

- Månedligt de første 6 måneder
- Derefter hver 2. måned

- Fysisk eller via telefonkonference
- Med fokus på forbedringer af hastighed, økonomi og kvalitet

11. IT-SYSTEMER OG PROCESSER

11.1. Booking

Leverandøren skal kunne modtage booking via:

- OIUBL-filer
- XML/FTP-setup med API-løsning

11.2. Fragtkalkulator

Leverandøren leverer en fragtkalkulator til brug for:

- Konsekvensudregning
- Transportvalg
- Fakturacheck

11.3. Rapportering

Leverandøren skal månedligt levere:

- KPI-rapporter: indlevering, levering, antal prioriteret luftfragt, performance
- Fakturaoversigt: pr. skibsafgang inkl. CBM, pris, IO
- CO2-udledningsrapport
- Sendingsstatistik: komplet, detaljeret med økonomi pr. forsendelse

11.4. Elektronisk dataudtræk

Nukissiorfiit skal til enhver tid kunne trække ovenstående data elektronisk.

11.5. Indkøbsordrestyring

Leverandøren forpligter sig til at indføre indkøbsordrestyring senest 3 måneder efter kontraktstart, medmindre andet aftales. Indkøbsordrestyring indbefatter kontakt med leverandør, opfølgning, oprettelse af transport, planlægning og koordinering, bindeled mellem Nukissiorfiit og leverandør ved afvigelser mellem indkøbsordre og transportordre, afvigelsesregistrering, styring af restordre m.v.

12. FORSIKRING OG ANSVAR

12.1. Transportforsikring

Nukissiorfiit tegner selv transportforsikring for godset.

12.2. Leverandørens ansvarsforsikring

Leverandøren skal have tegnet:

- Speditionsansvarsforsikring (SAF)
- Erhvervsansvarsforsikring
- Forsikring skal være gældende hele kontraktperioden

12.3. Ansvarsgrundlag

Leverandørens ansvar for bortkomst, forringelse, beskadigelse og forsinkelse af gods, som Leverandøren har i sin varetægt, følger NSAB 2015.

12.4. Ansvarsbegrænsningens ophør

Ansvarsbegrænsningen i NSAB 2015 gælder ikke ved:

- Grov uagtsomhed eller forsæt fra Leverandørens side

12.5. Reklamation

Reklamationer til Leverandøren skal afgives uden unødigt ophold jf. bestemmelserne i NSAB 2015

13. ERSTATNINGSANSVAR

13.1. For ethvert andet ansvar end det i pkt. 12.3 nævnte er Leverandøren erstatningsansvarlig efter grønlandsk rets almindelige regler.

13.2. Nukissiorfiit har ret til at modregne erstatningskrav mod Leverandøren i betalingen i henhold til Aftalen, når erstatningskravet enten er anerkendt af Leverandøren eller fastslået ved domstol.

14. FORCE MAJEURE

14.1. Ingen af parterne er ansvarlig for manglende opfyldelse af kontraktlige forpligtelser, hvis dette skyldes force majeure.

14.2. Definition

Force majeure omfatter ekstraordinære begivenheder uden for partens kontrol, som Leverandøren ikke kunne afbøde og ikke burde have forudset, herunder:

- Naturkatastrofer
- Krig, terror, oprør
- Strejke, lockout, blokade
- Myndighedspåbud som ligger uden for leverandørens kontrol

Forhold hos underleverandører anses kun for force majeure, såfremt der for underleverandørerne foreligger en hindring, som beskrevet ovenfor.

14.3. Vejrforhold i Grønland

Almindelige vejrforhold i Grønland (herunder is, storm, tåge) betragtes ikke som force majeure, da disse er forudsigelige og en del af normal drift.

14.4. Underretningspligt

Part, der påberåber sig force majeure, skal straks underrette den anden part skriftligt og dokumentere hindringen.

14.5. Varighed

Varer force majeure over 3 måneder, kan hver part opsige Aftalen med 14 dages varsel.

15. TAVSHEDSPLIGT OG FORTROLIGHED

15.1. Leverandøren, dennes ansatte samt tilknyttede personer har ubegrænset tavshedspligt med hensyn til de oplysninger, som de måtte blive bekendt med i forbindelse med opfyldelse af Aftalen. Tavshedspligten skal forblive gældende uanset Aftalens ophør i øvrigt, hvad enten Aftalens ophør skyldes opsigelse, ophævelse eller andet.

16. UNDERLEVERANDØRER

16.1. Leverandøren kan anvende underleverandører, agenter og transportører til opfyldelse af Aftalen, som er godkendte af Nukissiorfiit. De underleverandører og samarbejdspartnere, der fremgår af Leverandørens tilbud, anses for godkendt ved Aftalens indgåelse.

16.2. Udskiftning eller tilføjelse af en underleverandør, der udfører en væsentlig del af ydelserne, kræver Nukissiorfiits forudgående skriftlige godkendelse, som ikke kan nægtes uden saglig grund. Nukissiorfiit kan kræve en underleverandør udskiftet ved væsentlig eller gentagen misligholdelse. Anvendelse af en underleverandør i strid med dette punkt udgør væsentlig misligholdelse.

17. OVERDRAGELSE AF RETTIGHEDER

17.1. Rettigheder og forpligtelser efter denne Aftale med tilhørende aftalebilag kan hverken helt eller delvist overdrages af Leverandøren.

18. MISLIGHOLDELSE, REKLAMATION OG AFHJÆLPNING

18.1. Der foreligger misligholdelse, såfremt Leverandøren ikke opfylder Aftalen i overensstemmelse med dennes vilkår.

18.2. Leverandøren er i tilfælde af misligholdelse forpligtet til at foretage og afslutte afhjælpning inden for en af Nukissiorfiit fastsat frist. Efterkommer Leverandøren ikke den af Nukissiorfiit fastsatte frist, kan Nukissiorfiit foretage den nødvendige afhjælpning for Leverandørens regning.

18.3. Aftalens bestemmelse om misligholdelse begrænser ikke anvendelsen af grønlandsk rets almindelige regler herom.

19. OPSIGELSE

19.1. Ingen af Parterne kan opsig Aftalen i kontraktperioden, jf. dog pkt. 14.5 og pkt. 19.2.

19.2. Nukissiorfiit kan opsig Aftalen helt eller delvist med 6 måneders skriftligt varsel til udgangen af en kalendermåned, såfremt:

a) Nukissiorfiits opgaver, organisering eller finansiering ændres væsentligt som følge af lovgivning eller beslutning truffet af Inatsisartut eller Naalakkersuisut, eller

b) Leverandøren gentagne gange har misligholdt Aftalen, og misligholdelsen ikke er afhjulpet inden for den frist, som Nukissiorfiit har fastsat efter pkt. 18.2, uanset at den enkelte misligholdelse ikke i sig selv er væsentlig.

19.3. Ved opsigelse skal begge Parter overholde deres forpligtelser efter Aftalen, indtil opsigelsesperioden udløber. Medmindre andet aftales, skal alle opgaver, der er påbegyndt ved Aftalens ophør, færdiggøres.

19.4. Opsigelse efter pkt. 19.2 giver ikke Leverandøren krav på erstatning eller anden kompensation.

20. OPHÆVELSE

20.1. En Part kan ophæve Aftalen uden varsel, såfremt den anden Part væsentligt har misligholdt sine forpligtelser i medfør af denne.

20.2 Retten til at ophæve Aftalen som følge af misligholdelse bortfalder, hvis misligholdelsen ikke påberåbes inden 30 dage efter, at den ikke-misligholdende part blev eller burde være blevet bekendt med misligholdelsen.

21. OPHØRSBISTAND

21.1. Leverandøren skal ved Aftalens ophør, uanset ophørsgrund, yde Nukissiorfiit og en eventuel ny leverandør rimelig bistand til en ordnet overdragelse i en periode på op til 3 måneder efter ophørstidspunktet.

21.2. Bistanden omfatter blandt andet:

- udlevering af sendingsdata, statistik, priser og øvrig dokumentation vedrørende Nukissiorfiits forsendelser i et almindeligt anvendeligt elektronisk format
- færdiggørelse af igangværende forsendelser
- udlevering af gods, der beror på Leverandørens lager

21.4. Leverandøren kan ikke udøve tilbageholdsret i gods eller data for krav, som Nukissiorfiit har bestridt skriftligt.

22. VÆRNETING OG LOVVALG

22.1. Aftalen er underlagt grønlandsk ret.

22.2. Parterne skal i tilfælde af uenighed vedrørende Aftalens opfyldelse, fortolkning eller udfyldning forsøge at opnå enighed ved forhandling.

22.3. Har Parterne ikke opnået enighed senest 14 kalenderdage efter, at en begæring om forhandling er skriftligt fremsat af en Part, kan sagen anlægges ved Retten i Grønland som første instans.

23. ÆNDRINGER

23.1. Ændringer til Aftalen skal ske skriftligt og skal optages som aftale-bilag til Aftalen. Alle ændringer af Aftalen skal foretages under hensyntagen til de udbudsretlige begrænsninger vedrørende ændringer af den udbudte Aftale. Ændringer som ikke opfylder formkrav, som fremgår af nærværende afsnit, er ikke gyldig mellem Parterne.

24. UNDERSKRIFTER

24.1. Aftalen er underskrevet i to kopier, hvoraf hver Part har fået et eksemplar, der hver for sig er at opfatte som den oprindelige aftale.

Dato:

Dato:

NAVN
TITEL

NAVN
TITEL

Nukissiorfiit

LEVERANDØR